

Karla Del Carpio Ovando
University of Northern Colorado
College of Humanities and Social Sciences
(970) 351-4645
Email: Karla.DelCarpioOvand@unco.edu

Education

International education program, Catholic University of Lille, 2012.
Area of Study: European education

PhD, University of Alberta, 2012.
Area of Study: Secondary Education

MA, University of Alberta, 2008.
Area of Study: Applied Linguistics

B.Ed., Universidad Autónoma de Chiapas, 2005.
Area of Study: Teaching of Languages

Professional Academic Experience

Assistant Professor, University of Northern Colorado. (2014 - Present).

Faculty in Residence, University of Northern Colorado. (2014 - Present).

Spanish Instructor, University of Alberta. (2006 - 2014).

Spanish Instructor, Saint Teresa Catholic School. (2013).

English Instructor, Instituto Tecnológico de Tuxtla Gutierrez (Technical Institute of Tuxtla Gutierrez). (2005 - 2006).

English Instructor, Lincoln Institute. (2002 - 2006).

Italian Instructor, Universidad Autónoma de Chiapas (Unach). (2005).

Italian, English and French Instructor, Eurocentro de Idiomas. (2000 - 2005).

English Instructor, Ingles Global. (2003).

English Instructor, Oxford Institute. (2002).

RESEARCH, SCHOLARSHIP, AND CREATIVE WORKS

Publications

Juried

Journal Article

Del Carpio Ovando, K. La sociedad actual y la educación como derecho humano.
Revista Eletrônica de Educação (REVEDUC).

- Del Carpio Ovando, K. (2018). Reflexionando sobre el aprendizaje de la lengua en los niños y los desafíos en el sistema educativo. *International Multilingual Journal of Contemporary Research*, 6(1), 1-10.
- Del Carpio Ovando, K. (2018). Los niños del pueblo originario en el sureste mexicano y la educación intercultural bilingüe. *Revista Cadernos Cenpec- Pesquisa e Acao educacional*, 7(1), 132-155.
- Del Carpio Ovando, K. El docente, el alumno y la educación con sonrisa. *Revista Temas de Educacion*.
- Del Carpio Ovando, K. La educacion y la escuela: Herramientas de esperanza. *Revista Nacional e Internacional de Educacion Inclusiva*.
- Del Carpio Ovando, K. (2017). Los pueblos originarios y la educación intercultural bilingüe. *Revista Correo del Maestro: Revista para Profesores de Educación Básica*(251), 33-43.
- Del Carpio Ovando, K. (2017). Mexican indigenous children and elementary bilingual education. *International Journal of Scientific Research*, 6(4), 608-610.
- Del Carpio Ovando, K. La educación como derecho humano y la escuela en tiempo de crisis. *INSURGÊNCIA: Revista de Direitos e Movimentos Sociais/ Universidade de Brasília*. <http://periodicos.unb.br/index.php/insurgencia/index>
- Del Carpio, K. B. (2016). La educación intercultural y las estancias académicas: Oportunidades enriquecedoras. *Revista Científica del Instituto de Ciencias Sociales, Política y Cultura*, 5, 61-68.
- Del Carpio, K. B. (2016). Ya no les quitamos la voz a los niños indígenas: La educación bilingüe la solución. *RECEI, Scientific Journal on Intercultural Studies*, 2(2), 168-196. <http://dx.doi.org/10.17583/recei.2016.2063>
- Del Carpio, K. B. (2016). Niños tsotsiles. *International Multilingual Journal of Contemporary Research*, 4(1), 1-16. <http://dx.doi.org/10.15640/imjcr.v4n1a1>. DOI: 10.15640/imjcr.v4n1a1
- Del Carpio Ovando, K. (2014). Creando una comunidad a través de la enseñanza de lenguas: La diversidad lingüística y cultural como herramienta para tener armonía en el aula (Creating a community through language teaching: Cultural and linguistic diversity as a tool to have harmony in the classroom). *Revista Internacional de Educación y Aprendizaje (International Journal of Education and Learning)*(1/1), 15-21.

Book

- Del Carpio Ovando, K. (2017). *Tsotsil children and bilingual education in Chiapas, Mexico* (pp. 1-267). Saarbrücken, Saarland: Editorial Académica Española.

Book Chapter

- Del Carpio Ovando, K. (2017). Motivos de migración desde la visión de niños y niñas de Guanajuato. *Adolescencia y juventud: Procesos de construcción personal y social* (pp. 89-105). Mexico: Colofón Ediciones Académicas.
- Del Carpio Ovando, K. (2017). In Faculty of Languages, Campus Tuxtla, Autonomous

University of Chiapas (Ed.), *La realidad del pueblo hablante del Bats'ik'op en Chiapas: La lengua, la cultura y la escuela* (1st edition ed., pp. 76-88). Tuxtla Gutiérrez, Chiapas: Didáctica de lenguas: Transversalidad y transdisciplina.

Del Carpio Ovando, K. (2016). In Alberto Valdes (Coordinador), *Desarrollo rural e identidades. Una diversidad de experiencias en México* (Ed.), *Violencia y derechos humanos en comunidades originarias. Experiencias del Centro de Derechos de la Mujer de Chiapas* (pp. 209-238). Mexico City, Mexico: Fontamara and Universidad de Guanajuato.

Conference (Full Paper) Proceeding

Del Carpio Ovando, K. (2018). In Anabela Abbona e Ignacio Roca eds. Santa Rosa, La Pampa: EDUNLPam. (Ed.), *Los niños tsotsiles y la escuela "bilingüe" en los Altos de Chiapas, México* (pp. 261-272). Santa Rosa, La Pampa: Proceeding of the 2nd International Conference on Indigenous Peoples in Latin America, 19th-21st centuries: Advancements, perspectives and challenges.

Translation or Transcription

Del Carpio Ovando, K. (in press). Maia Tsotsil. *Cantigas de Martin Codax*. Vigo, Galicia: University of Vigo.

Non-juried

Journal Article

Del Carpio Ovando, K. (2015). Las lenguas son amigas, no enemigas. Re-pensando a Don italiano (Let's build a community! Rethinking Don Italian). *AZ Revista de Educación y Cultura (Journal of Education and Culture)*.

Del Carpio Ovando, K. (2015). El proceso educativo como instrumento de integración y de preservación lingüística y cultural. *RevisInternacional de Alfabetización y Aprendizaje de Idiomas*, 2(1).

Del Carpio Ovando, K. (2015). The importance of considering students' cultural and linguistic backgrounds: languages are friends, not enemies! Certamente l'Italiano e' l'amico di tutti! *Journal of Language Teaching and Research*.

Del Carpio Ovando, K. (2014). Reflexionando sobre el pasado que es presente y no pasado: La comunidad tsotsil en el sureste mexicano y la situación del español y de las lenguas indígenas (Reflecting on the past that is present and not past: The Tsotsil community in southeast Mexico and the situation of the Spanish and indigenous languages). *Revista Inclusión Social y Equidad en la Educación Superior (ISEES)*(14), 111-122.

Del Carpio Ovando, K. (2014). La importancia de las comunidades indígenas, sus lenguas y culturas (The importance of indigenous communities, their languages and cultures). *Revista Pueblos*.

Del Carpio Ovando, K., Del Carpio, P., Fernández, E. Manos de migrantes indígenas: reflexiones sobre la producción artesanal (The hands of indigenous migrants in Guanajuato: Reflection on the artisan production). *SECUENCIA Revista de Historia y Ciencias Sociales (SECUENCIA Journal of History and Social Sciences)*.

Del Carpio Ovando, K. Producción artesanal indígena en el Estado de Guanajuato,

México (artisan indigenous production in the State of Guanajuato, Mexico).
University of La Habana, Cuba.

Del Carpio Ovando, K. (in press). Ya no queremos ser indígenas (we do not want to be indigenous anymore). *Academia Journals Chiapas*.

Del Carpio Ovando, K. (2014). Manos que comparten historias: Ámbar de Chiapas (Hands that share stories: Amber from Chiapas). *AZ Revista de Educación y Cultura*, 6(82), 42-45. <http://educacionyculturaaz.com/082/>

Del Carpio Ovando, K., Del Carpio, P. (2014). Se me olvidó que todavía soy niño y niña: La situación de la niñez Tsotsil en Chiapas (I forgot I am still a child: The situation of indigenous children in Chiapas). *Rayuela Revista Iberoamericana sobre Niñez y Juventud en Lucha por sus Derechos (Rayuela, Hispanic Journal of Childhood and Youth in the Fight for their Rights)*(10).
<http://revistarayuela.ednica.org.mx/author/karla-berenice-del-carpio-ovando>

Del Carpio Ovando, K. (2014). Social Factors, Language Preservation and Attitudes Towards Spanish and Tzotzil in San Pedro Chenalhó in the State of Chiapas, Southeast Mexico. *International Journal of Advances in Social Science and Humanities*, 2(3).

Del Carpio Ovando, K. (2013). The language teacher and students' motivation: Let's use different types of activities in the classroom! *Encuentro (Encounter): Journal of Research and Innovation in the Language Class*, 29-37.

Ovando, Karla Del Carpio (2013). Why learn in isolation when we can learn in a community of practice? *Revista de Educación Social (RES), Consejo General de Colegios Oficiales de Educadoras y Educadores Sociales*(17), 1-13.

Del Carpio Ovando, K. (2013). Precariedad y retos del sector artesanal en Chiapas, México (Precarity and challenges in the artisan sector in Chiapas, Mexico). *Journal of the University of Zacatecas*.

Del Carpio Ovando, K. (2013). Ya no quiero ser quien soy (I no longer want to be who I am). *Journal of the University of Zacatecas*.

Del Carpio Ovando, K. (2013). Lo que extraña una chiapaneca (What a person from Chiapas misses). *Lléname de Chiapas Magazine*, online article.
<http://llenatedechiapas.com/lo-que-extrana-una-chiapaneca/>

Del Carpio Ovando, K. (2013). Sí, queremos y necesitamos un mundo donde quepan muchos mundos (Yes, we want and need a world where many worlds fit). *Tukari, Unit of Support for Indigenous Communities, Journal of the University of Guadalajara*, online article. <http://www.tukari.udg.mx/noticia/si-queremos-y-necesitamos-un-mundo-donde-quepan-muchos-mundos>

Del Carpio Ovando, K. (2013). Un pedacito de Chiapas en Canadá (A bit of Chiapas in Canada). *UNiversa, Revista Emanada de Estrategia para el Fomento Educativo A.C.*, online article. <http://www.revistauniversa.com/articulo/un-pedacito-de-chiapas-en-canada/>

Del Carpio Ovando, K. (2013). Entre el silencio y la timidez de los niños indígenas en el salón de clases (Between the silence and the shyness of indigenous children in the classroom). *Tukari, Unit of Support for Indigenous Communities, Journal of the University of Guadalajara*, online article. <http://www.tukari.udg.mx/noticia/entre-el->

silencio-y-la-timidez-de-los- ninos-indigenas-en-el-salon-de-clases

Del Carpio Ovando, K. (2012). J'aime bien la France, Lille, La Catho et ses gens: Ouiiii, j'adore mon expérience à l'étranger! *Journal Vues d'Ensemble de l'Université Catholique de Lille*, 7-8.

Del Carpio Ovando, K. (2011). Let's use second language learners' own language and culture in the classroom! *Universidad de Quintana Roo*, 104-113.
http://fel.uqroo.mx/adminfile/files/memorias/del_carpio_karla.pdf

Del Carpio Ovando, K. (2011). The teaching of second languages towards a Postcolonial Era. *Revista de la Escuela de Lenguas, Campus* 1(18), 6-9.

Del Carpio Ovando, K. (2008). Mi experiencia como estudiante de maestría en Canadá. *Nop'tik, Revista de la Escuela de Lenguas, Campus* 1(15), 60-62.

Book Chapter

Del Carpio Ovando, K. (2016). In Fontamara and University of Guanajuato (Ed.), *Diversidad y educación intercultural: la importancia de la lengua originaria en la formación* (pp. 199-215). León, Mexico: University of Guanajuato.

Newsletter

Del Carpio Ovando, K. (2016). *Teaching, Learning and Sharing in Argentina* (September 2016 ed.). Greeley, Colorado: UNC's News Central home page, UNC Today.
http://www.unco.edu/news/releases.aspx?id=9903&utm_source=2016-09-23&utm_medium=email&utm_campaign=unctoday

Del Carpio Ovando, K. (2012). I belong here. *International e-Weekly*. University of Alberta. <http://www.industrymailout.com/Industry/View.aspx?id=334117&q=427342155&qz=2deada>

Del Carpio Ovando, K. (2011). In Department of Secondary Education, University of Alberta (Ed.), *Graduate Students: In Focus* (2, Summer 2011 ed.). Edmonton, Alberta: In Focus.
http://www.secondaryed.ualberta.ca/~media/secondaryed/Documents/GraduatePrograms/INFOCUS_Summer_2011.pdf

Del Carpio Ovando, K. (2011). In Faculty of Arts, University of Alberta (Ed.), *Wall of Excellence is a Testament to High Caliber of Arts Teachers*. Edmonton, Alberta: University of Alberta Newsletter.
<http://www.foa.ualberta.ca/Faculty%20of%20Arts%20News/2011/02/WallofExcellenceisaTestamenttoHighCaliberofArtsTeachers.aspx>

Del Carpio Ovando, K. (2010). Why I decided to study at the University of Alberta. *International e-Weekly*. University of Alberta.
<http://www.industrymailout.com/Industry/LandingPage.aspx?id=484142&p=1>

Newspaper

Del Carpio Ovando, K. (2016). *La realidad de los pueblos originarios en América Latina*. Tucumán, Tucumán: Periódico Bicentenario Tucumán.

Del Carpio Ovando, K. (2015). *Reflexionando sobre la sociedad de hoy*. Valencia: Diario Siglo XXI, Valencia, Spain.

Del Carpio Ovando, K. (2014). *Chiapas: mi tierra, mi gente y mi historia*. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas: Periódico Noticias Voz e Imagen de Chiapas, en la Sección de Cultura.

Del Carpio Ovando, K. (2013). Lo que extraña una chiapaneca estando lejos de la Tierra Maya (What someone from Chiapas misses the most when being so far from the Mayan land). *El Heraldo Newspaper*. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, Mexico:.

Del Carpio Ovando, K. (2012). *De nueva cuenta Chiapas repite ganadora del Concurso Nacional "Carta a mis padres 2012"*. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas: Agencia de Servicios Informativos de Chiapas. <http://www.asich.com/index.php?itemid=66389>

Artistic and Professional Performances & Exhibits

Del Carpio, K. B., "Mexico: We Stand with You!," UNC Hispanic Studies faculty and students, Greeley, Colorado, USA. (October 2017).

Del Carpio, K., "UNC Bears Photography," UNC Span 412 class, UNC, Greeley. (October 2017).

Professional Presentations

Invited

Non-juried

Del Carpio Ovando, K., Academic Stay at the University of Vigo, "La emergencia de las lenguas indígenas mexicanas hoy," Faculty of Philology and Translation, University of Vigo, Vigo, Galicia, Spain. (May 22, 2018).

Del Carpio Ovando, K., Academic Stay at the University of Vigo, "La situación sociolingüística del español en EE.UU.," Vigo, Galicia, Spain. (May 21, 2018).

Del Carpio Ovando, K., International Invited Talk, "O processo educativo como instrumento de integração e preservação cultural das minorias étnicas: El caso de los niños tsotsiles en Chiapas, Mexico," Escola Superior de Educação de Coimbra, Coimbra, Portugal. (May 15, 2018).

Del Carpio Ovando, K., International Invited Talk, "Los niños indígenas los promotores de la diversidad lingüística y cultural en Chiapas, México," Portuguese Association for Lifelong Culture and Education (APCEP), Faculty of Education, University of Lisbon, Lisbon, Portugal. (May 11, 2018).

Del Carpio Ovando, K., International Invited Talk, "Tener acceso a la educación no es un favor ¡Es un derecho humano!," Institute of Education, University of Lisbon, Portuguese Association for Lifelong Culture and Education (APCEP), Lisbon. (May 11, 2018).

Del Carpio Ovando, K., Summer of Scientific Research 2017, "Curso-taller construcción de productos científicos: Materialización del pensamiento a través de la palabra escrita.," University of Guanajuato, Salvatierra, Guanajuato, Mexico. (July 27, 2017).

Del Carpio, K., Summer of Scientific Research 2017, "Beneficios de una educación intercultural bilingüe," University of Guanajuato, Salvatierra, Guanajuato, Mexico. (July 19, 2017).

- Del Carpio Ovando, K., Pedagogical workshop, "Herramientas pedagógicas lingüísticas en el contexto de la educación intercultural," University of San Pablo Tucuman (USPT), Tucuman, Argentina. (June 8, 2017).
- Del Carpio Ovando, K., Invited Talk, "The current situation of the Latino population in the United States," University of San Pablo Tucuman (USPT), Tucuman, Argentina. (June 6, 2017).
- Del Carpio Ovando, K., Invited Talk, "Immigration and the current situation of Hispanic students in the United States," National University of Tucuman, Argentina. (June 5, 2017).
- Del Carpio Ovando, K., Invited Talk, "The State and minority groups," University of San Pablo Tucuman (USPT), Tucuman, Argentina. (June 5, 2017).
- Del Carpio Ovando, K., Invited Talk, "Minorized languages and how to promote them: the case of the Portuguese language in Tucuman," Instituto Superior en Lenguas Vivas-Escuela Normal Nacional Juan Bautista Alberdi, Tucuman, Argentina. (June 1, 2017).
- Del Carpio Ovando, K., Invited Talk, "The advantages of learning a second language," University of San Pablo Tucuman (USPT), Tucuman, Argentina. (May 29, 2017).
- Del Carpio, K., UNC Faculty Poster Session as part of Academic Excellence Week and the Distinguished Scholars Luncheon, "Tsotsil children's native language and culture in education," University of Northern Colorado, Greeley, CO, U.S.A. (April 5, 2017).
- Del Carpio Ovando, K., "Faculty panel for the new first year/transfer students," Center for Human Enrichment (CHE) Student Support Services program orientation, Greeley, Colorado, United States. (August 2016).
- Del Carpio Ovando, K., "How to teach a second and foreign language considering students' cultural and linguistic diversity?," Autonomous University of Chiapas (UNACH), Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, Mexico. (September 17, 2014).
- Del Carpio Ovando, K., "Pueblos originarios y sus múltiples luchas en México: Repensando el uso de la lengua originaria," University of Guanajuato, Salvatierra, Guanajuato, Mexico. (September 15, 2014).

Not Invited

Juried

- Del Carpio Ovando, K., 8º Conferencia Latinoamericana y Caribeña de Ciencias Sociales: 'Las luchas por la igualdad, la justicia social y la democracia en un mundo turbulento' / Primer Foro Mundial del Pensamiento Crítico, "La escuela, la educación y los niños tsotsiles," Latin American Council of Social Sciences (CLACSO), Buenos Aires, Argentina. (November 19, 2018).
- Del Carpio Ovando, K., CoTESOL 2018 Annual Fall Convention, "Bringing students together while learning a second language!," Colorado Teachers of English to Speakers of Other Languages, Denver, Colorado, United States. (November 2, 2018).
- Del Carpio Ovando, K., Rocky Mountain Modern Language Association Conference, "Learning together in a second language despite geographical distance:

Videoconferences the solution.," MLA Association, Cheyenne, Wyoming, USA. (October 4, 2018).

Del Carpio Ovando, K., Fifth International Conference on Language, Literature & Society 2018 (LLS2018), "Language teaching as an instrument of integration and community building," Ithaca College, JK University, International Center for Research and Development and Jagadguru Kripalu University, Yogyakarta, Indonesia. (July 19, 2018).

Del Carpio Ovando, K., Sixteenth International Conference on New Directions in the Humanities, "What Is the Purpose of Education and the School?," University of Pennsylvania, Philadelphia, USA. (July 5, 2018).

Del Carpio Ovando, K., 13th International Conference on the Arts in Society and the Arts in Society Research Network, "Preservation and promotion of Indigenous language and culture through artistic activities in education," Emily Carr University of Art and Design, Vancouver, Canada. (June 27, 2018).

Del Carpio Ovando, K., 18th International Conference on Diversity in Organizations, Communities and Nations and the Diversity in Organizations, Communities and Nations Research Network, "Bilingual Education and Mexican Tsotsil Children," University of Texas at Austin, Austin, Texas. (June 6, 2018).

Del Carpio Ovando, K., Seventeenth International Conference on Diversity in Organizations, Communities and Nations, "Bilingual education the tool to promote cultural and linguistic diversity," University of Toronto, Canada. (July 26, 2017).

Del Carpio Ovando, K., 2017 International Society for Language Studies, "Education and the Indigenous Tsotsil Language: Two good Friends of Harmony and Peace," University of Hawaii, Manoa, Hawaii, United States. (June 16, 2017).

Del Carpio Ovando, K., Ireland International Conference on Education (IICE-2017), "Bilingual education and Indigenous children's voices," Dublin, Ireland. (April 24, 2017).

Del Carpio Ovando, K., First International Conference on Revitalization of Indigenous and Minoritized Languages, "Revitalizing and preserving the indigenous language Tsotsil in southeast Mexico," University of Barcelona, Spain. (April 19, 2017).

Del Carpio Ovando, K., 2nd International Conference on Bilingual Education, "Promoviendo la lengua indígena tsotsil," Córdoba, Spain. (November 15, 2016).

Del Carpio Ovando, K., 2nd International Conference on Indigenous Peoples in Latin America, 19th-21st centuries: Advancements, perspectives and challenges, "Los niños tsotsiles y la escuela "bilingüe" en los Altos de Chiapas, México," University of La Pampa, Santa Rosa (La Pampa) Argentina. (September 20, 2016).

Del Carpio Ovando, K., 23rd International Conference of Education and Learning 2016, "El impacto de una educación bilingüe de calidad: El caso de los niños indígenas," University of British Columbia, Vancouver, Canada. (July 13, 2016).

Del Carpio Ovando, K., 22nd International Conference of Education and Learning, "El proceso educativo como instrumento de integración y de preservación lingüística y cultural," University of CEU San Pablo, Madrid, Spain. (July 9, 2015).

Del Carpio Ovando, K., Third Iberoamerican Forum of Development Studies: Life quality,

social inclusion and sustainability: Public politics and development in the early 20th Century, "La educación bilingüe como herramienta de inclusión: La comunidad indígena Tsotsil en Chiapas, México," Faculty of Economics Sciences and Administration, University of Uruguay, Montevideo, Uruguay. (April 6, 2015).

Non-juried

Del Carpio Ovando, K., UNC Research Day, "Examining How the College Experience and Performance of Latino DREAMers is being affected by the Trump Administration," University of Northern Colorado. (April 2018).

Del Carpio Ovando, K., 2018 UNC World Language Day, "Find Out Who You Are Through Story Telling in Español!," UNC, University of Northern Colorado, Greeley, CO. (April 18, 2018).

Del Carpio Ovando, K., American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) - Colorado Chapter, "A divertimos con los proverbios en español y portugués/ Vamos nos divertir com os provérbios em espanhol e português!," American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) - Colorado Chapter, Metropolitan State University, Auraria Campus, Denver. (April 14, 2018).

Del Carpio Ovando, K., UNC Research Day, "Languages bring us together!," University of Northern Colorado, UNC. (April 5, 2018).

Del Carpio Ovando, K., UNC Research Day, "Let's promote cultural and linguistic diversity through bilingual education!," UNC, University of Northern Colorado. (April 5, 2018).

Del Carpio Ovando, K., Colorado Congress of Foreign Language Teachers (CCFLT), "La lengua como oportunidad de un diálogo intercultural," CCFLT, Loveland, Colorado. (February 9, 2018).

Del Carpio Ovando, K., III Seminário Crianças e Infâncias Indígenas, "Niños tsotsiles: Infancia multilingüe ejemplar," Núcleo de Estudos de Populações Indígenas, Florianópolis, Brazil. (November 6, 2017).

Del Carpio Ovando, K., 2017 UNC Research Day, "Language and culture maintained and promoted through Intercultural Bilingual Education," Greeley, CO, U.S.A. (April 6, 2017).

Del Carpio Ovando, K., 2017 UNC Research Day, "Second language learning," University of Northern Colorado, Greeley, CO, U.S.A. (April 6, 2017).

Del Carpio Ovando, K., 2017 UNC Research Day, "The value of learning a second language!," UNC, Greeley, CO, U.S.A. (April 6, 2017).

Del Carpio Ovando, K., UNC future teacher and teacher cadet conference, "I attended different presentations at this conference.," UNC, UNC, Greeley, Colorado. (February 24, 2017).

Del Carpio Ovando, K., Cátedra de Pueblos Originarios of the Research Project titled "Territory, intercultural education, identity and memory., "ducación intercultural bilingüe en pueblos originarios de América," Faculty of Philosophy and Letters of the National University of Tucuman, Tucuman, Argentina. (June 2, 2016).

Del Carpio Ovando, K., Seminar of Migration and Vulnerable Groups, "Creando una

comunidad a través de la enseñanza de lenguas," University of Guanajuato, Salvatierra, Guanajuato, Mexico. (May 12, 2016).

Del Carpio Ovando, K., First Online International CENTED Conference: Organizational Development: Culture, Education and Knowledge Management, "Educación bilingüe: La herramienta o el arma para otórgales o quitarles la voz a los niños indígenas," Buenos Aires, Argentina. (April 19, 2016).

Del Carpio Ovando, K., Research Day, "Language endangerment? Bilingual education the solution," niversity of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (April 7, 2016).

Del Carpio Ovando, K., Research Day, "The beauty of learning a second language," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (April 7, 2016).

Del Carpio Ovando, K., Community Engaged Scholars Symposium, "Bilingual education unifies the community," University of Northern Colorado. (October 26, 2015).

Del Carpio Ovando, K., "Online Twelfth Annual Brown Lecture in Education Research: Indigenous pathways toward justice organized," American Educational Research Association (AERA), Washington D.C. United States. (October 22, 2015).

Del Carpio Ovando, K., World Language Day, "Discover who you are through storytelling in español!," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (April 16, 2015).

Del Carpio Ovando, K., Research Day, "The learning of second languages," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (April 9, 2015).

Del Carpio Ovando, K., Del Carpio, P., Freitag, V., 1st Conference of Postcolonial Studies, "Mujeres, indígenas, migrantes y artesanas en el estado de Guanajuato, México: Creadoras de nuevas historias (indigenous, migrant and artisan women in Guanajuato, Mexico: Creators of new stories)," CLACSO, Programa Sur Global, IDAES/UNSAM, Buenos Aires, Argentina. (December 2014).

Melendrez, C., Del Carpio Ovando, K., Franklin, E., Center for Urban Education, "Teaching English Learners: Issues, Practices and the UNC Endorsement," Denver, Colorado. (December 2014).

Del Carpio Ovando, K., Community Engaged Scholars Symposium, "The magic of learning second languages," University of Northern Colorado, Greeley. (November 11, 2014).

Del Carpio, P., Del Carpio, K., 8th International Conference of Students of Psychology, "Producción artesanal indígena en el Estado de Guanajuato, México (artisan indigenous production in the State of Guanajuato, Mexico)," Habana, Cuba. (October 2014).

Del Carpio Ovando, K., International Research Conference, "Ya no queremos ser indígenas (We don't want to be indigenous anymore)," Autonomous University of Chiapas in Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, Mexico. (September 2014).

Del Carpio Ovando, K., 21st International Conference on Education and Learning, "Creando una comunidad a través de la enseñanza de lenguas: La diversidad lingüística y cultural como herramienta para crear una comunidad (Creating a community through language teaching: Cultural and linguistic diversity as a tool to

- create a community)," University of Touro, Lander College for Women, New York. (July 2014).
- Del Carpio Ovando, K., "Bilingual Education in Chiapas, Mexico," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado. (April 2014).
- Del Carpio Ovando, K., "French Immersion Programs in Canada," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado. (April 2014).
- Del Carpio Ovando, K., "Teaching language instructors how to teach," University of Lethbridge, Alberta, Canada. (April 2014).
- Del Carpio Ovando, K., 21st National Encounter of Italian Professors, "¡Don Italiano el buen amigo de todos: Las lenguas son amigas no enemigas: Construyamos una comunidad!(Mr Italian is everyone's good friend: Languages are friends not enemies: Let's build a community)," Mexican Association of Italian Teachers (AMIT) and the University of Chiapas (UNACH) in Mexico, Faculty of Languages at UNACH, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, Mexico. (February 2014).
- Del Carpio Ovando, K., "Spanish-Indigenous Bilingual Education in Chiapas, Mexico," College of Education at Roosevelt University, Chicago, Illinois. (February 2014).
- Del Carpio Ovando, K., "Educación bilingüe, pobreza y discriminación en el sur de México (Bilingual education, poverty and discrimination in southeast Mexico)," University of Guanajuato, Mexico. (June 2013).
- Del Carpio Ovando, K., In-nova-azione: La promozione dell'italiano fuori e dentro l'aula, "L'italiano e' l'amico di tutti! Languages are friends, not enemies! Let's build a community!," Sant'Anna Institute-Sorrento Lingue, Sorrento, Naples, Italy. (June 2013).
- Del Carpio Ovando, K. (Moderator), Second Latin American Conference of Social Sciences: The Crisis in Latin America, different perspectives and possible solutions, "Demografía y desigualdad en América Latina (Demography and inequality in Latin America)," University of Zacatecas, Mexico. (June 2013).
- Del Carpio Ovando, K. (Moderator), Second Latin American Conference of Social Sciences: The Crisis in Latin America, different perspectives and possible solutions, "Pobreza, vulnerabilidad social y crisis en América Latina (Poverty, social vulnerability and crisis in Latin America)," University of Zacatecas, Mexico. (June 2013).
- Del Carpio Ovando, K., Second Latin American Conference of Social Sciences: The Crisis in Latin America, different perspectives and possible solutions, "Precariedad y retos del sector artesanal en Chiapas, México (Precarity and challenges in the artisan sector in Chiapas, Mexico)," University of Zacatecas, Mexico. (June 2013).
- Del Carpio Ovando, K., Second Latin American Conference of Social Sciences: The Crisis in Latin America, different perspectives and possible solutions, "Ya no quiero ser quien soy" (I no longer want to be who I am)," University of Zacatecas, Mexico. (June 2013).
- Del Carpio Ovando, K., Fourth Encounter of Spanish Teachers in Alberta, "El español es amigo de todos: ¡Viva la diversidad lingüística y cultural! ("Spanish is everyone's friends: Let's celebrate linguistic and cultural diversity!)," University of Calgary, Alberta, Canada. (April 2013).

- Del Carpio Ovando, K., "Ideas to have fun while learning the L2," University of Ottawa, Ontario, Canada. (April 2013).
- Del Carpio Ovando, K., "Spanish-Indigenous bilingual education in Chenalhó, Chiapas in southeast Mexico," University of Ottawa, Ontario, Canada. (April 2013).
- Del Carpio Ovando, K., Education Abroad Poster Symposium, "European Summer Program at the Lille Catholic University in Lille, France," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (October 2012).
- Del Carpio Ovando, K., Fun not Fear! Learning Foreign Languages, "It's Fun to Learn Spanish," University of Alberta Open House, Edmonton, Alberta, Canada. (October 2012).
- Del Carpio Ovando, K., Second Languages and Intercultural Council (SLIC) Conference, "The importance of Using Students' First Language and Culture when Learning the L2: Ideas to have Fun while Learning the L2," Edmonton, Alberta, Canada. (October 2012).
- Del Carpio Ovando, K., Political Science Graduate Students' Association Sixth Annual Research Day, "Spanish-Indigenous Bilingual Education in Chiapas, Mexico," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (May 2012).
- Del Carpio Ovando, K., 4th Annual Research Showcase 2012, "Spanish-Indigenous Bilingual Education in Chiapas, Mexico," Secondary Education Graduate Students' Association (SEGSA, University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (March 2012).
- Del Carpio Ovando, K., 9th International Symposium about Education and Culture in Latin America, "Why learn in Isolation when we can learn in a Community of Practice?," University of Pedagogical Sciences, Matanzas, Cuba. (March 2012).
- Del Carpio Ovando, K., Fifth Annual Festival of Teaching, "Language Teaching, Learning and Motivated Students in Action as Part of a Community," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (March 2012).
- Del Carpio Ovando, K., 5th Annual Provoking Curriculum Studies Conference, "Spanish-Indigenous Bilingual Education in Southeast Mexico: A Curriculum that preserves and promotes the Tsotsil Language and Culture?," University of Alberta, Edmonton, Canada. (October 2011).
- Del Carpio Ovando, K., Language Seminar, "The Situation of the Tsotsil Language in Chenalhó, Chiapas, Mexico," Complutense University of Madrid, Spain. (October 18, 2011).
- Del Carpio Ovando, K., Faculty of Pedagogy from the Autonomous University of Chiapas (UNACH), "Teachers' Tasks and an Ideal Education," Chiapas, Mexico. (August 28, 2011).
- Del Carpio Ovando, K., XVIII National Encounter of Italian Professors, "Usemos la Lengua y Cultura de nuestros Estudiantes: Viva la Diversidad Lingüística y Cultural," International Center of Language and Culture at the Autonomous University of the State of Mexico, Toluca, Mexico. (June 2011).
- Del Carpio Ovando, K., Annual Research Showcase 2011: Sustaining Community,

"Spanish-Tsotsil Bilingual Education in Chiapas, Mexico," Secondary Education Graduate Students' Association (SEGSA), University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (March 10, 2011).

Del Carpio Ovando, K., Fourth Annual Festival of Teaching, "The Beauty and Privilege of Teaching," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (March 10, 2011).

Del Carpio Ovando, K., Fourth Symposium of Language Policy: Linguistics Processes and Globalization, "Social Factors, Language Preservation and Attitudes Towards Spanish and Tzotzil in San Pedro Chenalhó in the State of Chiapas, Southeast Mexico," Universidad Autónoma de México, Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales, Mérida, Yucatán, México. (October 2010).

Del Carpio Ovando, K., Sixth International Forum of the Study of Languages, "Let's Use Second Language Learners' Own Language and Culture in the Classroom!," Universidad de Quintana Roo, Chetumal, Quintana Roo, Mexico. (October 2010).

Del Carpio Ovando, K., Annual Research Showcase 2010: Fostering learning communities, "Spanish-Tsotsil Bilingual Education in Mexico," Secondary Education Graduate Students' Association (SEGSA), University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (March 2010).

Del Carpio Ovando, K., Research Methods in Secondary Education (EDSE 510) Poster Presentations, "Hope for Social Justice via Bilingual Education in Chiapas, Mexico," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (November 25, 2009).

Del Carpio Ovando, K., Fun not Fear! Learning Foreign Languages, "It's Fun to Learn Spanish," University of Alberta Open House, Edmonton, Alberta, Canada. (October 3, 2009).

Del Carpio Ovando, K., Jornadas Académicas y de Investigación de Lenguas ELTUX-UNACH, "The Importance of Motivating Language Learners," Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. (June 2009).

Del Carpio Ovando, K., Fun Not Fear! Learning Foreign Languages, "It's Fun to Learn Spanish," University of Alberta, Liberal Arts Day, Edmonton, Alberta, Canada. (May 2, 2008).

Del Carpio Ovando, K., Thirteenth National Meeting of Italian Professors, "Dynamics and Games to Increase Students' Motivation," Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, Villahermosa, Tabasco, México. (February 2006).

Research in Progress

"Comparing and contrasting two minority languages: Tsotsil in Mexico and Galician in Spain" (On-Going).

I am copying and pasting part of a narrative I wrote on this research project to apply for the UNC FRPB RFD:

This current project is vital to my work because it will allow me to expand upon my research on minority language preservation and promotion by comparing and contrasting languages at risk. This academic stay will give me the opportunity to learn more about the Galician language which is fundamental because without this information, I won't be able to start this research which consists in comparing and contrasting both Galician and Tsotsil in relation to government and educational policies that have been used to preserve these minority languages. Moreover, this will be one of the first research studies exploring these two

languages together. This project at UofV will significantly influence my ability to proceed with my research mission and will also benefit my teaching at UNC by incorporating more recent international perspectives on my fields of study. Since Tsotsil is the minority Mayan indigenous language I have conducted research on and I would like to continue with my research on minority languages and bilingual education, this current project will allow me to study school policies and government publications on bilingual education and schools in Galicia so that I can compare and contrast both Galician and Tsotsil and the factors that have influenced the current success of bilingual education in Galicia. Dr. Costas has investigated the situation of the Galician language, so I will work with him by analyzing government documents and publications on bilingual education and schools in the area. I will also take courses at UofV in order to learn more about the Galician language. This will enrich the comparisons and contrasts I will be making between these 2 languages which will seed material for my article "School Policies and Government Intervention in Bilingual Education: A Comparison of Tsotsil and Galician Schools," which I will write in 2018 and incorporate into my next book on language loss, Promoting Minority Languages through Bilingual Education: A Comparative Study.

GRANTS

Funded

Del Carpio Ovando, K., "Secondary Education Travel Grant." (October 2010).

Del Carpio Ovando, K., "Graduate Tuition Supplement," Sponsored by University of Alberta. (2006 - 2008).

TEACHING

Teaching Experience

University of Northern Colorado

Courses Taught:

HISP 395, History and Philosophy of Bilingual Education, 4 courses. 3.00 credit hours.

SPAN 412, Spanish for Bilingual Education II, 3 courses. 3.00 credit hours.

TESL 350, Second Language Acquisition, 14 courses. 3.00 credit hours.

New Programs Developed/Major Program Revision: 6 courses.

2016-2017

Teaching and Research Stay in Argentina. Here is the link to some of the pictures that were taken during my academic stay at the host university:

<http://www.unco.edu/hss/hispanic-studies/index.aspx>

2016-2017

This project started in 2016 and will continue to take place the Fall of 2017.

2016-2017 Program

2016-2017 Videoconferences in Spanish 412

I invited faculty of the University of San Pablo Tucuman (USPT) in Argentina to offer videoconferences in the Spanish 412 course I taught last year (2016). The benefits of offering this opportunity to my students were many therefore videoconferences will continue to take place in the Fall of 2017.

Academic Stay in the Department of Galician and Latin Philology of the University of Vigo in
Galicia, Spain.
Study Abroad Program in Argentina

Autonomous University of Chiapas

Courses Taught:
1 course.

Eurocentro de Idiomas

Courses Taught:
1 course.

Global English School

Courses Taught:
1 course.

Instituto Tecnológico de Tuxtla Gutiérrez, Chiapas

Courses Taught:
1 course.

Lincoln Institute

Courses Taught:
1 course.

Oxford Institute

Courses Taught:
1 course.

Saint Theresa Catholic School

Courses Taught:
1 course.

University of Alberta Edmonton, Alberta, Canada

Courses Taught:
1 course.

Academic Advising

Summer 2017: 20 undergraduate students advised.

Summer 2016: 20 undergraduate students advised.

Directed Student Learning

Directed Individual/Independent Study. (August 2017 - Present).
Advised: Brenda Hernandez Ramirez

Doctoral Advisory Committee Member. (2014 - January 6, 2017).
Advised: Edrei Gonzalez

SERVICE

University Service

Recruitment, Housing and Residential Education and New Student Orientation from UNC. (2015 -

Present).

Master of Ceremony, World Language Day Committee. (2015 - Present).

Faculty Advisor, Faculty in Residence (FIR) Position. (2014 - Present).

Served as judge for the pinata competition, World Language Day Judge Committee. (April 18, 2018).

Faculty Advisor, 2017 CHE Faculty Panel. (August 15, 2017).

Recruitment, UNC Student Ambassadors and Orientation Leaders - Group Interview Day. (February 4, 2017).

Committee Member, Undergraduate Council. (2014 - 2015).

College Service

Committee Member, World Language Day Committee. (2014 - Present).

Department Service

Committee Chair, Curriculum Committee. (October 2, 2017 - Present).

Committee Member, Banquet Committee. (2016 - Present).

Committee Member, Study Abroad Committee. (2016 - Present).

Committee Member, ESL Committee (Curriculum Development and ESL Bilingual Bicultural Issues). (2014 - Present).

Committee Member, Study Abroad Committee: Querétaro, Madrid and Salamanca. (2014 - Present).

Faculty Mentor, Teaching observations. (November 2017 - December 2017).

Committee Member, Department Chair Search Committee. (2016 - May 2017).

Committee Member, Spanish Professor Search. (2016 - May 2017).

Committee Member, ESL/Elementary Education Curriculum Committee. (2014 - 2016).

Committee Member, Internal Principles Committee. (2015).

Service

Committee Member, Member of the Department Evaluation (DEC) Committee. (2014 - 2015).

Volunteer to judge poster presentations for Social Sciences, Education and Business at Research Day. (April 9, 2015).

Program Service

Faculty Advisor, Bilingual Endorsement. (2014 - Present).

Faculty Advisor, Bilingual-Bicultural Program. (2014 - Present).

Committee Member, Graduate Program Committee. (2016).

Professional Service

Editorial Review Board Member, Indigenous Policy Journal, Durango, Colorado. (May 2017 - Present).

Member, Project, Galicia. (April 2017 - Present).

Responsible for CLD standards (3 courses), Culturally and Linguistically Diverse Standards Revision, Greeley, Colorado. (February 2017 - Present).

Editorial Review Board Member, Scientific Committee of the International Community of Education and Learning, Madrid. (2016 - Present).

Member, Government-Supported Exchange Program Proyecta Scholarship Recipients, Greeley, Colorado. (November 2014 - November 2016).

Editorial Review Board Member, International Journal of Literacy and Language Learning, Madrid. (2015).

Editorial Review Board Member, Journal Revue Autrepart, Paris. (2015).

Editor, Associate Editor, International Journal of Diversity and Identity in Education, Madrid. (2014 - 2015).

Editor, Associate Editor, International Journal of Education and Learning, Madrid. (2014 - 2015).

Editor, Associate Editor, International Journal of Pedagogy and Curriculum, Madrid. (2014 - 2015).

UNC focus group for the Colorado Department of Education Rule Alignment Project, Colorado Department of Education Rule Alignment Project, Colorado. (October 10, 2014).

Central Coalition Community Council, Greeley, Colorado. (September 2, 2014).

Public/Community Service

Attendee, Meeting, Hispanic Studies Creative Writing Night, Greeley, COLORADO. (April 12, 2018).

Organizer, Mexico: We Stand with You, Greeley, CO. (October 3, 2017).

Member, Other, Greeley, CO. (September 28, 2017).

Volunteer, Migrant Education Program, Greeley, Colorado. (April 16, 2016).

Served as judge for Research Excellence Awards Competition, Greeley, Colorado. (April 7, 2016).

Served as judge, Dos Ríos Elementary School, Greeley, Colorado. (April 23, 2015).

Certificate on Ciudadanía y acción política, Lázaro Cárdenas del Río Foundation, Citizenship Movement Chiapas and the Integral Development Center in Mexico, Tuxtla Gutiérrez,

Chiapas. (July 2014).

DEVELOPMENT ACTIVITIES ATTENDED

Seminar, "Infancias y Juventudes: violencias, memorias y procesos de construcción de paz," Latin American Council of Social Sciences, Buenos Aires, Province of Buenos Aires, Argentina. (May 2018 - Present).

Presentation, "Building your network: Hiring Trends," Latino Community in Greeley, Greeley, CO, United States. (November 2017 - Present).

Faculty Fellowship, "Academic Stay at the University of Vigo," Vigo, Galicia, Spain. (May 2018 - June 2018).

Conference Attendance, "Latin America in Focus Congress: Between clichés and reality: Drugs and Latin America," University of Cologne, Cologne, North Rhine-Westphalia, Germany. (June 9, 2018).

Seminar, "Comics in Brasilien-zwischen nationaler Avantgarde und Kultur-imperialismus," Brazilian-Portuguese Institute of the University of Cologne, Cologne, North Rhine-Westphalia, Germany. (June 7, 2018).

Seminar, "Gestaltung der Sozialen Ordnung: Ritualisierungsprozesse bei der Polizei," University of Cologne, Cologne, North Rhine-Westphalia, Germany. (June 6, 2018).

Seminar, "Lectures given as part of the Master of Education with specialization in Adult Education- Local Development and Communitarian Intervention," Institute of Education, University of Lisbon, Lisbon, Portugal. (May 2018).

Seminar, "Nation, Revolution and Heros: commemorating the liberation struggle in the Museum of Revolution (Maputo, Mozambique)," University of Cologne, Cologne, North Rhine-Westphalia, Germany. (May 30, 2018).

EdTalk, "Research-informed school-based bullying prevention: Social-emotional learning & school climate improvement approaches," College of Education and Behavioral Sciences, University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (April 5, 2018).

Conference Attendance, "Colorado Congress of Foreign Language Teachers (CCFLT)," CCFLT, Loveland, Colorado, United States. (February 8, 2018 - February 10, 2018).

Conference Attendance, "5th SCENARIO Forum Symposium on Performative Pedagogy," Life of the Mind Program and The Schulze Endowment Fund, Modern Languages, UNC, Greeley, CO, United States. (January 19, 2018 - January 20, 2018).

Seminar, "Desigualdades educativas en América Latina: desafíos y perspectivas para una mayor justicia educativa," Latin America and the Caribbean Social Science Council, CLACSO, Buenos Aires, Buenos Aires Province, Argentina. (August 14, 2017 - December 20, 2017).

Seminar, "State, Work, Education and Development: Latin American Thought," Faculty of Education of the Fluminense Federal University, Niteroi, Rio de Janeiro, Brazil. (November 27, 2017 - December 1, 2017).

Seminar, "Inequalities in Latin America and the Caribbean: Research, Politics and Movements for Social Transformations," UNESCO MOST Program, Online course. (October 2017 - November 2017).

Workshop, "Foro Nacional Psicología sin Fronteras y Asamblea Fundacional de PSFMX," Universidad Tecnológica de Mexico, Toluca, Estado de Mexico, Mexico. (October 22, 2017).

Lecture/Presentation, "Latino Culture, Contribution, and Leadership," César Chávez Cultural Center and the Hispanic Women of Weld County, Greeley, CO, United States. (October 5, 2017).

Faculty In Residence Training, "FIR Training," UNC Housing and Residential Education, Greeley, Colorado, United States. (August 15, 2017).

Teaching and Research Stay, "Academic Stay at the University of San Pablo Tucuman," University of San Pablo Tucuman, Tucuman, Tucuman, Argentina. (May 2017 - June 2017).

Oral presentation, "Cultural Identity and Transformative Education: Inclusive Classroom Practices," UNC, Greeley, Colorado, United States. (November 17, 2016).

Seminar, "Decolonial Epistemologies: Resistance against cruel pedagogy in contexts of war and racism", " University of Guadalajara, Guadalajara, Guadalajara, Mexico. (October 7, 2016 - October 8, 2016).

Training, "Faculty In Residence (FIR) Training," Housing and Residential Education, UNC, Greeley, Colorado, United States. (August 2016).

Conducted Teaching and Research Stay in Argentina, "Academic Stay," Institute of Social Studies, Politics and Culture of the Universidad de San Pablo Tucumán (USPT), Tucuman, Tucuman, Argentina. (May 2016 - July 2016).

Webinar, "Natural Science Foundation (NSF) CAREER Proposal Writing Webinar," UNC, Greeley, Colorado, United States. (April 27, 2016).

Conference Attendance, "First International Conference on Transdisciplinarity and Sustainability," University Veracruzana, Xalapa, Veracruz, Mexico. (March 31, 2016 - April 1, 2016).

Conference Attendance, "Equity Diversity Inclusion Week: Valuing diversity, advancing equity, achieving inclusion," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (March 14, 2016 - March 18, 2016).

Continuing Education Program, "Challenging Stereotypes About Newcomers and Indigenous Peoples," John Humphrey Centre for Peace and Human Rights, Edmonton, Alberta, Canada. (March 15, 2016).

Workshop, "1st career Tenure-Track Faculty workshop," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (February 24, 2016).

Forum, "Faculty Forum: Creating open and constructive classroom environments," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (February 11, 2016).

Talk, "Latinos and education in Colorado: Changing hearts and minds," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (February 9, 2016).

Online Learning, "Teaching Academy for Online Learning Spring 2015," Instructional Design and Development, Extended Campus, UNC, Greeley, Colorado, United States. (2015).

Conference Attendance, "7th Conference on Indigenous Languages of Latin America," University of Texas at Austin, Austin, Texas, United States. (October 29, 2015 - October 31, 2015).

Miniconference, "The Changing Landscape of Language Learning Event," Metropolitan State University, Auraria Campus, Greeley, Colorado, United States. (April 11, 2015).

Forum, "Faculty forum: Starting a Faculty Writing Group," Center for the Enhancement of Teaching and Learning (CETL), Greeley, Colorado, United States. (March 12, 2015).

Students Open Forum, "Open Forum with the Higher Learning Commission (HLC),," Higher Learning Commission (HLC), Greeley, Colorado, United States. (March 10, 2015).

Training, "IX Training for UNC Faculty and Staff," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (February 9, 2015).

Conference Attendance, "Literacy Coalition of Colorado 2015 Annual Mini Conference," Red Rocks Community College, Lakewood, Colorado, United States. (February 6, 2015 - February 7, 2015).

Faculty Forum, "Faculty Forum: Building community in the classroom: Fostering an inclusive culture," Center for the Enhancement of Teaching and Learning (CETL), Greeley. (February 4, 2015).

"2nd Annual Research and Sponsored Programs New Faculty Luncheon," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (November 19, 2014).

Oral presentation, "When cultures collide," International Education Week-UNC, Greeley, Colorado, United States. (November 18, 2014).

Session, "Professional Learning Communities Session on effective practices for teaching Math and Science to English language learners," Lena Lovato Archuleta Elementary School, Denver, Colorado, United States. (October 28, 2014).

Webinar, "Professional Development Webinar: Extending your Reach: Student Success Strategies throughout the Freshman and Sophomores Years," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (October 14, 2014).

Workshop, "Fulbright Scholar Program Faculty Workshop," University of Northern Colorado, Greeley, Colorado, United States. (October 8, 2014).

Conference Attendance, "Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU) Annual Conference," Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU), Denver, Colorado, United States. (October 4, 2014 - October 6, 2014).

Academic stay at the University of Guanajuato to help with a research project, "Artes y oficios de Salvatierra, Guanajuato, y tierra de músicos," Department of Social Studies at the University of Guanajuato, M, Celaya-Salvatierra, Guanajuato, Mexico. (June 2014 - August 2014).

Conference Attendance, "Indigenous intercultural bilingual education (Tulan te nopjun)," Faculty of Humanities, Autonomous University of Chiapas, Mexico. (June 2014).

Workshop, "Study Tips and Stress Relief Activities," Central Coalition Community Council, UNC, Greeley, Colorado, USA, Colorado, United States. (February 2, 2014).

Seminar, "Thinking of your voice," Language Centre and Intercultural Exchange, Sevilla, Spain. (June 17, 2013 - June 30, 2013).

Conference Attendance, "Online Global Conference for Spanish Instructors (COMPROFES),"

Cervantes Institute of Spain, Madrid, Spain. (November 2011).

Workshop, "The Teaching of Languages: New Educative Knowledge," Autonomous University of Chiapas (UNACH), Chiapas, Mexico. (July 2011).

"Cultural Event organized by the Modern Languages and Cultural Studies (MLCS)," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (February 2010).

Seminar, "Graduate Weekly Seminar," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (September 2009 - December 2009).

Seminar, "Dr. Susan Aglukark sharing of journey of songs and stories of self discovery," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (September 2009).

Workshop, "Bringing Authentic Materials to Life," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (March 2009).

Seminar, "Teaching Dossier/CV for the Job Market," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (February 2008).

Workshop, "Teaching Workshops," Modern Languages and Cultural Studies, University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (2006 - 2007).

Seminar, "Spanish Teachers' and Instructors' Seminar," University of Alberta, Edmonton, Alberta, Canada. (April 2007).

Workshop, "Connecting Language to the Real World," Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. (May 2006).

Conference Attendance, "Eight National Meeting of Foreign Language Instructors," Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. (September 2005).

Conference Attendance, "Twelfth National Meeting of Italian Professors," Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Morelia, Michoacán, México. (April 2005).

Seminar, "Didactics of Foreign Languages," Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. (December 2004).

Roundtable, "Teaching English in Chiapas, Problem or Solution?," Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. (September 2004).

Conference Attendance, "Eleventh National Meeting of Italian Professors," Universidad Veracruzana, Xalapa de Enríquez, Veracruz, México. (March 2004).

Conference Attendance, "Seventh National Meeting of Foreign Language Instructors," Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. (October 2003).

Conference Attendance, "The Best Gets Better," Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. (February 2003).

Conference Attendance, "Teaching English at the University Level: Challenges and Perspectives," Universidad de Quintana Roo, Cancún, Quintana Roo, México. (September 2002).

Conference Attendance, "Sixth National Meeting of Foreign Language Instructors," Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. (October 2001).

AWARDS AND HONORS

Other

Outstanding Chiapaneca Award, The Governor of the State of Chiapas Manuel Velasco Coello. (2013).

Strengthening the Indigenous Culture Award, Government of the State of Chiapas and the Secretariat of the Youth. (November 30, 2013).

Scholarship for International Program, Center of Formative Studies. (November 2013).

Mexican Youth National Award for Academic Achievements, Mexican Institute of the Youth. (November 20, 2013).

Participant, 9th Annual International Leadership Training Programme. (August 9, 2013).

Competition "Letter to my Parents" Award. First place in category B. Mexican Institute of the Youth, Mexico's National Youth Competition "Letter to my Parents". (August 10, 2012).

Individual Education Abroad Award, University of Alberta. (May 2012).

The City Lumber 75th Anniversary International Graduate Student Award, Graduate Students' Association, University of Alberta. (March 14, 2012).

Full Name is part of the Wall of Excellence, University of Alberta. (2011).

Zita and John Rosen Graduate Student Teaching Award, Graduate Students' Association, University of Alberta. (March 10, 2011).

CONACYT Award, National Commission on Science and Technology in Mexico. (January 2011).

Graduate Student Teaching Award, University of Alberta. (2009).

Provost Doctoral Entrance Award, University of Alberta. (2009).

Provost Doctoral Entrance Award, University of Alberta. (2008).

Government Scholarships, Universidad Autónoma de Chiapas, México. (2002).

Highest Grade Point Average Award, Universidad Autónoma de Chiapas, México. (2002).

Highest Grade Award in Italian, Eurocentro de Idiomas, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. (2001).

Highest Grades Award, Escuela Preparatoria Diurna No. 1 del Estado, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, México. (2001).

Scholarship/Research

Spring 2017 Provost Award for Travel (PAT), Faculty Research and Publications Board (FRPB). (May 1, 2017).

Spring 2016 Provost Award for Travel (PAT), Faculty Research and Publications Board (FRPB) of the University of Northern Colorado. (May 2016).

Winter 2016 Provost Award for Travel (PAT), Faculty Research and Publications Board. (February 4, 2016).

2015-2016 Faculty Reassignment Award in Research, University of Northern Colorado. (February 2015).

The Humanities and Social Sciences Professional Development Fund, University of Northern Colorado. (February 7, 2015).

CONACYT Award, National Commission on Science and Technology in Mexico. (2012).

Becas Pronabes, Autononous University of Chiapas and the Government. (2005).

Service

Residence Life Faculty/Staff of the Month, National Residence Hall Honorary (NRHH), National Association of College and University Residence Halls. (March 2016).

Teaching

2017 Outstanding Faculty and Staff, Center for Human Enrichment (CHE). (April 19, 2017).

Annual Scholarly Activity Travel Support Award, Office of Sponsored Programs, University of Northern Colorado. (February 2015).

Professional Development Course "Professione Docente 2015: Nuove Prospettive per l'Insegnamento di Lingue, Edulingua, Italy. (February 2, 2015).

Nominated for: Graduate Student Teaching Award, University of Alberta. (2008).

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

Rocky Mountain Modern Language Association. (March 2018 - Present).

Colorado Congress of Foreign Language Teachers. (December 2017 - Present).

Diversity in Organizations, Communities & Nations Research Network. (January 2014 - Present).

Portuguese Association for Permanent Culture and Education (APCEP). (March 2016 - 2017).

National Association for Bilingual Education. (September 2014 - 2017).

Member of the Mexican Association of Italian Teachers. (March 2004 - 2017).

The Canadian Society for the Study of Education. (January 2010 - December 2011).